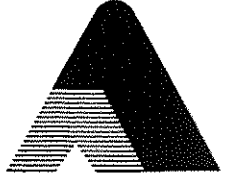




الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.ع.م (أرال)
Arab Aluminium Industry Co. Ltd. (ARAL)



Ref. :
Date:

م 180/7/13

2016/4/28

الرقم :
التاريخ :

السادة بورصة عمان المحترمين
ص ب (212466) عمان - 11121 - الأردن

الموضوع :- البيانات المالية الربع سنوية كما في 2016/3/31

تحية طيبة وبعد ،،،

إشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لكم طيه البيانات المالية الربع سنوية كما في
2016/3/31 مع تقرير مدققي الحسابات وذلك استناداً لأحكام المادة رقم (15/ب) من تعليمات
إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان .

شاكرين لكم حسن تعاونكم ،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير العام
المهندس أسامة حسين العفاد

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (أرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO LTD. (ARAL)

بورصة عمان
الادارة الادارية والمالية
الديوان
٢٨ نيسان ٢٠١٦
الرقم التسلسلي ٢٢٨٩
رقم الملف ٢٢٨٩
الجهة المختصة بالادارة الادارية



شركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة)

٣١ آذار ٢٠١٦

صفحة	
٣	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٤	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)
٥	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة للفترة المالية المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)
٦	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة للفترة المالية المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)
٧	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للفترة المالية المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)
٨ - ٩	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)

تقرير المراجعة حول القوائم المرحلية المختصرة

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ وقائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ذلك التاريخ، إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة (٢٤١٠) "مراجعة القوائم المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"، تتضمن مراجعة القوائم المالية المرحلية إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق القوائم المالية، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعو إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

في ٢٥ نيسان ٢٠١٦

نسليم شاهين
إجازة رقم (٨١٢)



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١٥ دينار مدققة	٣١ آذار ٢٠١٦ دينار	الموجودات
		موجودات متداولة
١٠٨ ٣٦٠	٥٤ ٥٩٦	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٣٠٠٣ ٦١١	٢ ٣٦٠ ٢٣٩	شيكات برسم التحصيل
١٨٠٣ ٨٣٠	٢ ٣٧٨ ٠١١	ذمم مدينة
٤ ٣٥٧ ٦٣٨	٤ ٤٥١ ٤٠٨	بضاعة
٢٦٨ ٦٥٩	٢٠٠ ٨٠٩	أرصدة مدينة أخرى
٩ ٥٤٢ ٠٩٨	٩ ٤٤٥ ٠٦٣	مجموع الموجودات المتداولة
		موجودات غير متداولة
٣٩٣ ٢٢٣	٣٧٥ ٦٠٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٢٥ ٥٥١	٤٢٥ ٥٥١	استثمارات عقارية
٤٠ ٣٩٣	٤٠ ٣٩٣	استثمار في شركات حليفة
٥ ٨٧٧ ٩١٢	٥ ٧٤٤ ٠٠٧	ممتلكات ومعدات
٣٣ ٢٢٤	٣٣ ١٣٦	مشاريع تحت التنفيذ
٦ ٧٧٠ ٤٠٣	٦ ٦١٨ ٦٩٦	مجموع الموجودات غير المتداولة
١٦ ٣١٢ ٥٠١	١٦ ٠٦٣ ٧٥٩	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات
		مطلوبات متداولة
...	٣١٩ ٢١١	بنوك دائنة
٦٠٨ ٥٨٣	٩٣٥ ١١٨	قروض
١ ١٧٣ ٣٨٠	٩٩٩ ٠٧٤	ذمم دائنة
١ ٢٢٥ ٢٢٧	١ ٠٢٦ ١١٣	أرصدة دائنة أخرى
٧٨ ٨٩٠	٩١ ٣٣٩	مخصص ضريبة الدخل
٩٦٨ ٣٢٦	٣٦٩ ٦١٣	أوراق دفع
٤ ٠٥٤ ٤٠٦	٣ ٧٤٠ ٤٦٨	مجموع المطلوبات المتداولة
		حقوق الملكية
		حقوق ملكية حملة الأسهم
		رأس المال
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	علاوة الإصدار
٣٤٥ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠	احتياطي إجباري
٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	احتياطي اختياري
١ ٠١٩ ٣٦٠	١ ٠١٩ ٣٦٠	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
(٢٧٤ ٨٢٩)	(٢٩٢ ٥٤٣)	أرباح مدورة
٩٧٩ ٥١٨	١ ٠٦٢ ٤٢٨	مجموع حقوق الملكية
١٢ ٢٥٨ ٠٩٥	١٢ ٣٢٣ ٢٩١	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
١٦ ٣١٢ ٥٠١	١٦ ٠٦٣ ٧٥٩	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)

٢٠١٥ آذار ٣١	٢٠١٦ آذار ٣١	
دينار	دينار	
٣.٣٧٢.٠٩	٢.٤٩٣.٤٣٢	المبيعات
(٢.٦٦٣.٩٥٥)	(٢.١٧١.٣٢١)	كلفة المبيعات
٣٧٣.٢٥٤	٣٢٢.١١١	مجمّل الربح
(٥٦.٢٦٨)	(٤٨.٠١٠)	مصاريف البيع والتوزيع
(١٧٢.٩١٣)	(١٧٨.٨٩٠)	مصاريف إدارية
٥٢٢٠	١٤٨	إيرادات أخرى
١٤٩.٢٩٣	٩٥.٣٥٩	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(١٩.٠٩٢)	(١٢.٤٤٩)	ضريبة الدخل
١٣٠.٢٠١	٨٢.٩١٠	ربح الفترة
(٣٠.٩١٤)	(١٧.٧١٤)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
٩٩.٢٨٧	٦٥.١٩٦	الربح والدخل الشامل للفترة
٠٠٠٢٠	٠٠٠١٢	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

المساهمة العامة المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)

المجموع	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي إختياري	احتياطي إجباري	علاوة الإصدار	رأس المال	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢ ٥٧٨ ٤٩٩	١ ٣٠١ ٧٠٠	(٢٧٦ ٦٠٧)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
٩٩ ٢٨٧	١٣٠ ٢٠١	(٣٠ ٩١٤)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الربح والدخل الشامل للفترة
١٢ ٦٧٧ ٧٨٦	١ ٤٣١ ٩٠١	(٣٠٧ ٥٢١)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ آذار ٢٠١٥
١٢ ٢٥٨ ٠٩٥	٩٧٩ ٥١٨	(٢٧٤ ٨٢٩)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
٦٥ ١٩٦	٨٢ ٩١٠	(١٧ ٧١٤)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الربح والدخل الشامل للفترة
١٢ ٣٢٣ ٢٩١	١ ٠٦٢ ٤٢٨	(٢٩٢ ٥٤٣)	١ ٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ آذار ٢٠١٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير المدققة)

٢٠١٥ آذار ٣١ دينار	٢٠١٦ آذار ٣١ دينار	
١٤٩ ٢٩٣	٩٥ ٣٥٩	الأنشطة التشغيلية
(٥ ٢٢٠)	٠٠٠	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٢١٤ ٣٣٧	١٩٣ ٧٨٠	تعديلات
		إيرادات فوائد
		استهلاكات
٣٣٧ ٨٩٨	٦٤٣ ٣٧٢	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٨٥ ٨٦٠)	(٥٧٤ ١٨١)	شيكات برسم التحصيل
(٧٤٨ ٢٩٦)	(٩٣ ٧٧٠)	ذمم مدينة
(١٥٥ ٩١١)	٦٧ ٨٥٠	بضاعة
٣٤٩ ٢٢٦	(١٧٤ ٣٠٦)	أرصدة مدينة أخرى
(٢٣٦ ٤٠٨)	(١٩٩ ١١٤)	ذمم دائنة
(٣٨٠ ٩٤١)	(٤١ ٠١٠)	أرصدة دائنة أخرى
		التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(١٢ ٧٢٢)	(٥٩ ٧٨٧)	الأنشطة الاستثمارية
(١٢ ٧٢٢)	(٥٩ ٧٨٧)	شراء ممتلكات ومعدات
		التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٣٠٤ ٦٨٣	٣١٩ ٢١١	بنوك دائنة
(١ ١١٠ ١٨٣)	(٥٩٨ ٧١٣)	أوراق الدفع
٥ ٢٢٠	٠٠٠	إيرادات فوائد
٠٠٠	٣٢٦ ٥٣٥	قروض
(٨٠٠ ٢٨٠)	٤٧ ٠٣٣	التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١ ١٩٣ ٩٤٣)	(٥٣ ٧٦٤)	صافي التغير في النقد وما في حكمه
١ ٢٣٨ ٤٣٦	١٠٨ ٣٦٠	النقد وما في حكمه كما في بداية الفترة
٤٤ ٤٩٣	٥٤ ٥٩٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) وتقرأ معها

(١) عام

تأسست الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة تحت الرقم (١٠٠) بتاريخ ٦ آذار ١٩٧٦ برأسمال قدره ٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار، قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٨ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٦ ٧٥٠ ٠٠٠ دينار بعلاوة إصدار بقيمة (٠,٧٥) دينار للسهم.

من أهم غايات الشركة القيام بصناعة الألمنيوم وبتنقيه وتقطيعه وسحب بروفيلاته وصناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم. أوصى مجلس إدارة الشركة توزيع ما نسبته (٦%) من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٤٠٥ ٠٠٠ دينار، وهذا خاضع لموافقة الهيئة العامة.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة بجلستها المنعقدة ٢٥ نيسان ٢٠١٦.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير المدققة) لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، كما أن نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ باستثناء ما يلي والتي لا يوجد لها تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بالمبادرة بالإفصاح.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصص في العمليات المشتركة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والآلات والمعدات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة، السماح للمنشآت بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة إما بالكلفة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير رقم (٩) أو باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة، والمتعلقة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي تغطي التعديلات الحاصلة على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٥) و(٧) ومعايير المحاسبة الدولية أرقام (١٩) و(٣٤).

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

إن تقديراتنا المتبعة ضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة معقولة ومتماثلة مع التقديرات المتبعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

٣) أرقام المقارنة

تمثل أرقام المقارنة قائمة المركز المالي المدققة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، كما تتضمن كلاً من قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة (غير المدققة) للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥. تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية المقارنة لتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥ وحقوق الملكية لسنة ٢٠١٥.